

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE**

11 mars 2011

**PROJET DE LOI  
portant des dispositions diverses  
(art. 1<sup>er</sup> à 3 et 65 à 68)**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'ÉCONOMIE,  
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE, DE L'ÉDUCATION,  
DES INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES  
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES  
ET DE L'AGRICULTURE  
PAR  
MME **Kattrin JADIN**

SOMMAIRE	Page
I. Économie: art. 1 <sup>er</sup> à 3 .....	3
II. Assurances: art. 65 à 68 .....	8

Documents précédents:

**Doc 53 1208/ (2010/2011):**

- 001: Projet de loi.
- 002 à 007: Amendements.
- 008: Rapport.
- 009: Texte adopté par les commissions.

**BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

11 maart 2011

**WETSONTWERP  
houdende diverse bepalingen  
(art. 1 tot 3 en 65 tot 68)**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR HET BEDRIJFSLEVEN,  
HET WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS,  
DE NATIONALE WETENSCHAPPENDE EN CULTURELE  
INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND  
EN DE LANDBOUW  
UITGEBRACHT DOOR  
MEVROUW **Kattrin JADIN**

INHOUD	Blz.
I. Economie: art. 1 tot 3 .....	3
II. Verzekeringen: art. 65 tot 68 .....	8

Voorgaande documenten:

**Doc 53 1208/ (2010/2011):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002 tot 007: Amendementen.
- 008: Verslag.
- 009: Tekst aangenomen door de commissies.

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/  
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**  
Président/Voorzitter: Liesbeth Van der Auwera

**A. — Titulaires / Vaste leden:**

N-VA	Peter Dedecker, Peter Luykx, Karel Uyttersprot, Flor Van Noppen
PS	Philippe Blanchart, Olivier Henry, Karine Lalieux, Linda Musin
MR	Denis Ducarme, Katrin Jadin
CD&V	Jef Van den Bergh, Liesbeth Van der Auwera
sp.a	Ann Vanheste
Ecolo-Groen!	Kristof Calvo
Open Vld	Willem-Frederik Schiltz
VB	Peter Logghe
cdH	Joseph George

**B. — Suppléants / Plaatsvervangers:**

Zuhal Demir, Karolien Grosemans, Steven Vandeput, Jan Van Esbroeck, Bert Wollants
Colette Burgeon, Valérie Déom, Laurent Devin, Anthony Dufrane, Julie Fernandez Fernandez
David Clarival, François-Xavier de Donne, Corinne De Permentier
Nathalie Muylle, Hendrik Bogaert, Leen Dierick
Bruno Tobback, Caroline Gennez
Ronny Balcaen, Meyrem Almaci
Mathias De Clercq, Ine Somers
Hagen Govaerts, Barbara Pas
Christophe Bastin, Annick Van Den Ende

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales — Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
LDD	:	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	:	Indépendant - Onafhankelijk

  

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN: Plenum
COM:	Réunion de commission	COM: Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
<p>Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 <a href="http://www.lachambre.be">www.lachambre.be</a> e-mail : <a href="mailto:publications@lachambre.be">publications@lachambre.be</a></p>	<p>Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 <a href="http://www.dekamer.be">www.dekamer.be</a> e-mail : <a href="mailto:publicaties@dekamer.be">publicaties@dekamer.be</a></p>

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné les articles 1<sup>er</sup> à 3 et 65 à 68 de ce projet de loi portant des dispositions diverses au cours de ses réunions du 22 février et du 1<sup>er</sup> mars 2011.

### I. — ÉCONOMIE: ARTICLES 1<sup>ER</sup> À 3

*A. Exposé introductif de M. Vincent Van Quickenborne, ministre pour l'Entreprise et la Simplification*

Ce chapitre rectifie une erreur matérielle de terminologie et un oubli concernant les sanctions dans la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur. Il a été soumis au Conseil d'État qui n'a formulé aucune remarque.

#### Art. 2

Dans la version néerlandaise de la loi sur les pratiques du marché, dans les définitions, le mot “*collectieve consumentenakkoord*” doit être remplacé par “*collectieve consumentenovereenkomst*”. Cette correction est nécessaire pour harmoniser la définition avec la formulation du chapitre V qui a trait à ces accords de consommation.

#### Art. 3

Dans l'ancienne loi sur les pratiques du commerce, les ventes en chaîne étaient sanctionnées au niveau pénal. Dans la nouvelle loi sur les pratiques du marché, l'interdiction est reprise mais apparaît sous deux articles différents: l'article 91, 14°, de la loi sur les pratiques du marché interdit de créer un système pyramidal vis-à-vis des consommateurs et l'article 99 de la loi sur les pratiques du marché interdit la même chose vis-à-vis des entreprises. L'article 91, 14° est assorti d'une sanction pénale laissée pour l'article 99, cela a été oublié. Cette omission est ainsi rectifiée.

#### B. Discussion des articles

##### Art. 1<sup>er</sup> et 2

Ces articles ne suscitent pas de commentaire.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft de artikelen 1 tot 3 en 65 tot 68 van dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 22 februari en 1 maart 2011.

### I. — ECONOMIE: ARTIKELEN 1 TOT 3

*A. Inleidende uiteenzetting van de heer Vincent Van Quickenborne, minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen*

Dit hoofdstuk zet een materiële terminologische fout recht en werkt in de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming een vergetelheid weg in verband met de sancties. Dit hoofdstuk werd voorgelegd aan de Raad van State, die geen opmerkingen heeft gemaakt.

#### Art. 2

In de Nederlandse tekst van de wet betreffende de marktpraktijken moeten, in de definities, de woorden “*collectief consumentenakkoord*” vervangen worden door de woorden “*collectieve consumentenovereenkomst*”. Die correctie is nodig om de definitie in overeenstemming te brengen met de formulering van hoofdstuk V, dat op die consumentenovereenkomsten betrekking heeft.

#### Art. 3

In de vroegere wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken werd de kettingverkoop strafrechtelijk bestraft. Dat verbod is ook in de nieuwe wet betreffende marktpraktijken opgenomen, maar dan in twee verschillende artikelen: artikel 91, 14°, van de wet verbiedt het opzetten van een piramidesysteem ten aanzien van consumenten; artikel 99 verbiedt dat ten aanzien van de ondernemingen. Met artikel 91, 14°, gaat een strafrechtelijke straf gepaard, maar voor artikel 99 werd dat over het hoofd gezien. Die vergetelheid wordt met dit artikel rechtgezet.

#### B. Artikelsgewijze bespreking

##### Art. 1 en 2

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 2/1 (*nouveau*)

*L'amendement n° 5 de M. Bruno Tobback et de Mme Ann Vanheste (sp.a) (DOC 53 1208/005) insère un article 2/1 par lequel l'article 74, 2°, alinéa 2, de la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix est complété. L'amendement vise à ce que les contrats de fourniture de gaz naturel et d'électricité aient un prix fixe. Les prix belges de l'énergie varient davantage que ce n'est le cas ailleurs. La plupart des contrats relatifs à la fourniture d'énergie à des particuliers sont des contrats comprenant une formule de prix variable. Les prix de ces contrats sont revus mensuellement suivant les paramètres de l'indexation. La situation actuelle en matière d'indexation des prix est problématique à plus d'un titre. Il est tout d'abord impossible de vérifier la formule d'indexation et ce, par le fait que les formules d'indexation ne mentionnent pas les éléments de coût qui entrent dans leur composition. Le système belge d'indexation mensuelle des prix de consommation de l'électricité et du gaz naturel, unique en Europe, est la cause de la volatilité accrue des prix de l'énergie selon une étude de la BNB et selon le dernier rapport trimestriel de l'Observatoire des prix. Cette situation met les consommateurs dans une situation difficile. En imposant un prix fixe dans les contrats, le client a la certitude de payer chaque mois le même montant pendant toute la durée du contrat.*

*Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification* répond que les matières énergétiques relèvent de la compétence du ministre Paul Magnette. Le ministre ajoute que le gouvernement est en train de préparer la transposition dans le droit belge du troisième paquet énergétique et que nombre des questions soulevées par M. Tobback sont traitées dans ce troisième paquet. Le ministre suggère donc à M. Tobback de réintroduire les amendements lors de la discussion au Parlement du projet de loi en gestation.

*M. Jef Van den Bergh (CD&V)* estime qu'il est plus indiqué de discuter de cette thématique dans un cadre approprié plutôt que dans le cadre d'un projet de loi portant des dispositions diverses. Il ajoute que des propositions de loi portant sur cette matière ont été déposées et que les amendements de M. Tobback pourront être traités de façon plus approfondie dans le cadre d'une discussion consacrée spécifiquement à cette thématique.

*Mme Karine Lalieux (PS)* partage le point de vue de M. Van den Bergh. Elle rappelle qu'un projet de loi en préparation prévoira un mécanisme de filet de sécurité et une commission de contrôle des prix *ex ante*. Mme Lalieux souligne qu'il y a un besoin urgent à réguler les

Art. 2/1 (*nieuw*)

*Amendment nr. 5 van de heer Bruno Tobback en mevrouw Ann Vanheste (sp.a) (DOC 53 1208/005) strekt tot invoeging van een artikel 2/1, teneinde artikel 74, 2°, tweede lid, van de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen aan te vullen. Bedoeling van dit amendment is dat voor de contracten tot levering van elektriciteit en aardgas vaste prijzen gelden. De Belgische energieprijzen schommelen veel sterker dan in het buitenland. De meeste energiecontracten met consumenten zijn contracten met een variabele prijsformule. De prijzen in die contracten worden maandelijks aangepast aan het verloop van indexparameters. De huidige toestand inzake de prijsindexering in de energiesector is op meerdere vlakken problematisch. Gelet op het feit dat de indexeringsformules niet de onderliggende kostencomponenten vermelden, is het onmogelijk de huidige indexeringsformules te verifiëren. Een studie van de NBB en het laatste kwartaalverslag van het Prijzenobservatorium wijten de toegenomen volatiliteit van de energieprijzen aan het voor Europa unieke model waarbij de consumptieprijzen voor aardgas en elektriciteit in België maandelijks worden geïndexeerd. Als gevolg daarvan komt de consument in een moeilijke situatie terecht. Door in de contracten een vaste prijs op te leggen, wordt aan de consument de zekerheid geboden dat hij tijdens de hele looptijd van zijn contract hetzelfde bedrag zal betalen.*

*De minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen* antwoordt dat zijn collega Magnette bevoegd is voor energie-aangelegenheden. Hij voegt eraan toe dat de regering thans werkt aan de omzetting, in het Belgisch recht, van het derde energiepakket. Tal van de door de heer Tobback geopperde vragen komen in dat derde pakket aan bod. De minister doet de heer Tobback dan ook het voorstel zijn amendementen opnieuw in te dienen, wanneer het wetsontwerp waaraan thans wordt gewerkt in het Parlement zal worden besproken.

*Volgens de heer Jef Van den Bergh (CD&V)* verdient het de voorkeur die aangelegenheid te bespreken in een aangepast verband, veeleer dan in het kader van een wetsontwerp houdende diverse bepalingen. Hij voegt eraan toe dat daarover wetsvoorstellen werden ingediend en dat de amendementen van de heer Tobback diepgaander aan bod kunnen komen in het kader van een besprekking die specifiek aan dat thema gewijd is.

*Mevrouw Karine Lalieux (PS)* deelt het standpunt van de heer Van den Bergh. Ze herinnert eraan dat momenteel een wetsontwerp wordt voorbereid dat zal voorzien in een mechanisme dat als opvangnet moet fungeren, alsook in een prijzencontrolecommissie die

prix de l'énergie en Belgique et que les prix de l'énergie en Belgique connaissent une hausse plus importante que dans les autres pays voisins, ce qui s'observe aussi pour le prix du pain.

*M. Karel Uyttersprot (N-VA)* partage le point de vue de Mme Lalieux et de M. Van den Bergh.

*M. Bruno Tobback (sp.a)* rappelle que cette discussion est menée depuis des années et que rien ne s'est pas passé jusqu'à présent. Il ajoute qu'il existe au niveau européen, plus précisément à l'article 85 du Traité de Rome du 25 mars 1957, des dispositions qui visent à instaurer un véritable marché concurrentiel et qu'en Belgique, sur le marché de l'énergie à l'heure actuelle, on est loin d'évoluer dans un marché caractérisé par la concurrence entre opérateurs. M. Tobback estime qu'il ne faut pas faire comme si le marché de l'énergie était concurrentiel car cette attitude est néfaste pour les clients eux-mêmes et nuit à une vraie concurrence.

### Art. 3

Cet article ne suscite pas de commentaire.

### Art. 3/1 (*nouveau*)

*L'amendement n° 4 de M. Bruno Tobback et de Mme Ann Vanheste (sp.a)* (DOC 53 1208/005) insère un article 3/1 par lequel un article 2ter est inséré dans la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix. Cet amendement vise à permettre à la Commission pour la régulation des prix d'exercer un contrôle sur la hausse des prix de toute une série de produits de base dont la liste est annexée à l'amendement. Concrètement, il s'agit de demander des explications sur les hausses de prix de produits se situant plus de 2,5 % au-dessus de l'indice des prix global. Si les explications fournies ne sont pas convaincantes, la Commission pourrait proposer au gouvernement de ne pas autoriser la hausse de prix en question. M. Tobback souligne qu'un pays comme l'Allemagne, sous le gouvernement de Mme Merkel, a mis en place un mécanisme semblable à ce qu'il propose.

*M. Ronny Balcaen (Ecolo-Groen!)* souligne l'importance de cette problématique mais estime non approprié d'en discuter dans le cadre de la discussion de dispositions diverses. Il souhaite que la problématique soit mise à l'agenda de la commission rapidement.

*ex ante* optreedt. Mevrouw Lalieux onderstreept de dringende noodzaak van een regulatie van de energie-prijzen in België; die prijzen stijgen bij ons sterker dan in de buurlanden — net zoals de broodprijs overigens.

*De heer Karel Uyttersprot (N-VA)* deelt de mening van mevrouw Lalieux en de heer Van den Bergh.

*De heer Bruno Tobback (sp.a)* wijst erop dat die discussie al jaren wordt gevoerd en dat ze tot nu toe nog niets heeft opgeleverd. Hij voegt daaraan toe dat er op Europees vlak al bepalingen bestaan die ertoe strekken een markt met échte concurrentie tot stand te brengen (te weten artikel 85 van het Verdrag van Rome van maart 1957); daar staat tegenover dat we in België nog ver af zijn van een energiemarkt waarop de operatoren met elkaar in concurrentie gaan. De heer Tobback vindt dat we niet moeten doen alsof er concurrentie heerst op onze markt, want die houding is nefast voor de klanten zelf en staat echte concurrentie in de weg.

### Art. 3

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

### Art. 3/1 (*nieuw*)

*Amendment nr. 4 van de heer Bruno Tobback en mevrouw Ann Vanheste (sp.a)* (DOC 53 1208/005) strekt tot invoeging van een artikel 2ter in de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen. Het is de bedoeling de Commissie tot Regeling van de Prijzen in staat te stellen controle uit te oefenen op de stijging van de prijzen van een reeks basisproducten die voorkomen op de lijst die als bijlage bij dit amendement gaat. Concreet gaat het erom uitleg te vragen over de stijging van de prijs van producten waarvan de prijs ruim 2,5 % boven de algemene prijsindex ligt. Overtuigt die uitleg niet, dan kan de Commissie de regering voorstellen de aangevraagde prijsverhoging niet toe te staan. De heer Tobback stipt aan dat de regering-Merkel in Duitsland een regeling heeft ingesteld die sterk op het door hem voorgestelde mechanisme lijkt.

*De heer Ronny Balcaen (Ecolo-Groen!)* vindt dat het hier een belangrijke kwestie betreft, die echter beter niet in het raam van een wetsontwerp houdende diverse bepalingen wordt besproken. Hij wenst dat dit thema spoedig op de agenda van de commissie wordt geplaatst.

Mme Karine Lalieux (PS) rappelle que l'Observatoire des prix a vu ses prérogatives élargies et peut dorénavant examiner, à côté des prix, les marges dégagées par les entreprises en recourant à la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix. Il s'agit donc maintenant d'activer ces dispositions. L'intervenante rappelle qu'elle a récemment demandé au ministre de veiller à ce que l'Observatoire des prix fasse réellement son travail en examinant les marges prises par chaque acteur de toute une série de secteurs pour lesquels des hausses de prix substantielles ont été constatées.

M. Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) reconnaît que la problématique soulevée par M. Tobback est importante mais il ne partage pas les solutions préconisées. M. Schiltz estime que l'imposition de prix maxima ne mène pas à davantage de concurrence et à une meilleure offre de service. Les amendements déposés sont en fait repris d'une proposition de loi et devraient idéalement être discutés en même temps que le projet traitant de la régulation des prix de l'énergie.

#### Art. 3/2 (nouveau)

L'amendement n° 6 de M. Bruno Tobback et de Mme Ann Vanheste (sp.a) (DOC 53 1208/005) insère un article 3/2 qui vise à compléter l'article 1 de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations. Cette disposition définit ce qu'il y a lieu d'entendre par acteur de marché dominant dans le secteur du gaz naturel. Il apparaît qu'une position de marché dominante peut être utilisée pour empêcher de nouveaux entrants d'investir dans de nouvelles centrales ou activités en Belgique. Avant que ne soient réunies les conditions d'un véritable *level playing field*, il y a lieu de prévoir une régulation des prix de l'énergie pendant une phase transitoire et notamment la possibilité d'imposer des prix maxima aux entreprises qui représentent plus de 37 % de l'importation de gaz naturel en Belgique. Le même raisonnement prévaut en matière de production d'électricité.

#### Art. 3/3 (nouveau)

L'amendement n° 7 de M. Bruno Tobback et de Mme Ann Vanheste (sp.a) (DOC 53 1208/005) insère un article 3/3 qui vise à modifier l'article 15/10 de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations. Il s'agit de prévoir que

Mevrouw Karine Lalieux (PS) brengt in herinnering dat het Prijzenobservatorium meer bevoegdheden heeft gekregen en dat het voortaan, naast de prijzen, ook de winstmarges van de ondernemingen kan controleren, met toepassing van de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen. Het is nu zaak die bepalingen te activeren. Voorts herinnert de spreekster eraan dat ze de minister onlangs heeft gevraagd erop toe te zien dat het Prijzenobservatorium écht zijn werk doet en de winstmarges onderzoekt van elke speler in een hele reeks sectoren waarin aanzienlijke prijsstijgingen werden vastgesteld.

De heer Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) erkent dat het door de heer Tobback aangekaarte knelpunt belangrijk is, maar is het niet eens met de voorgestelde oplossingen. Volgens de heer Schiltz leiden opgelegde maximumprijzen niet tot meer concurrentie en een betere dienstverlening. In feite zijn de ingediende amendementen geput uit een wetsvoorstel en zouden zij idealiter aan bod moeten komen in het raam van de besprekking van het wetsontwerp betreffende de reguleren van de energieprijzen.

#### Art. 3/2 (nieuw)

Amendment nr. 6 van de heer Bruno Tobback en mevrouw Ann Vanheste (sp.a) (DOC 53 1208/005) strekt tot invoering van een artikel 3/2, tot aanvulling van artikel 1 van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen. Die bepaling omschrijft wat moet worden verstaan onder "dominante marktspeler" in de aardgassector. Kennelijk kan een dominante marktpositie worden aangewend om te verhinderen dat nieuwe spelers in België komen investeren in centrales of hier activiteiten komen ontplooien. Vooraleer de voorwaarden worden vervuld om tot een écht *level playing field* te komen, moet worden voorzien in een regulering van de energieprijzen tijdens een overgangsperiode. Het moet met name mogelijk worden maximumprijzen op te leggen aan ondernemingen die goed zijn voor meer dan 37 % van de aardgasinvoer in België. Dezelfde redenering geldt voor de elektriciteitsproductie.

#### Art. 3/3 (nieuw)

Amendment nr. 7 van de heer Bruno Tobback en mevrouw Ann Vanheste (sp.a) (DOC 53 1208/005) strekt tot invoeging van een artikel 3/3, tot wijziging van artikel 15/10 van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door

l'instauration de prix maxima ne se fera que sur proposition de la Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz, ce qui cadre avec le besoin d'un régulateur fort et indépendant.

*Art. 3/4 (nouveau)*

*L'amendement n° 8 de M. Bruno Tobback et de Mme Ann Vanheste (sp.a) (DOC 53 1208/005) insère un article 3/3 qui vise à insérer un article 15/10bis dans la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations. Par cet amendement, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, fixer des prix maxima pour les acteurs de marché dominants en matière d'importation et d'achats de gaz naturel pour livraison sur le marché belge.*

*Art. 3/5 (nouveau)*

*L'amendement n° 9 de M. Bruno Tobback et de Mme Ann Vanheste (sp.a) (DOC 53 1208/005) insère un article 3/3 qui vise à compléter l'article 2 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité afin de définir ce qu'il y a lieu d'entendre par un acteur de marché dominant en matière de production d'électricité.*

*Art. 3/6 (nouveau)*

*L'amendement n° 10 de M. Bruno Tobback et de Mme Ann Vanheste (sp.a) (DOC 53 1208/005) insère un article 3/3 qui vise à modifier l'article 20 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité pour que l'instauration de prix maxima en matière d'électricité se fasse sur proposition de la Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz.*

*Art. 3/7 (nouveau)*

*L'amendement n° 11 de M. Bruno Tobback et de Mme Ann Vanheste (sp.a) (DOC 53 1208/005) insère un article 3/3 qui vise à insérer un article 20bis dans la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité. Par cet amendement, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, fixer des prix maxima pour les acteurs de marché dominants en matière de production d'électricité pour le marché belge.*

middel van leidingen. Het is van belang te bepalen dat de oplegging van maximumprijzen slechts kan op voorstel van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, wat spoort met de behoefte aan een sterke en onafhankelijke regulator.

*Art. 3/4 (nieuw)*

*Amendment nr. 8 van de heer Bruno Tobback en mevrouw Ann Vanheste (sp.a) (DOC 53 1208/005) strekt tot invoeging van een artikel 3/4 in de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen. Met dit amendement kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, maximumprijzen vastleggen voor de dominante marktspelers op het vlak van de invoer en de aankoop van aardgas voor levering op de Belgische markt.*

*Art. 3/5 (nieuw)*

*Amendment nr. 9 van de heer Bruno Tobback en mevrouw Ann Vanheste (sp.a) (DOC 53 1208/005) strekt tot invoeging van een artikel 3/5, teneinde artikel 2 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt aan te vullen, om te bepalen wat het begrip "dominante marktspeler" inzake de elektriciteitsproductie precies inhoudt.*

*Art. 3/6 (nieuw)*

*Amendment nr. 10 van de heer Bruno Tobback en mevrouw Ann Vanheste (sp.a) (DOC 53 1208/005) strekt tot invoeging van een artikel 3/6, teneinde artikel 20 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in die zin te wijzigen dat het instellen van maximumprijzen voor elektriciteit gebeurt op voorstel van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas.*

*Art. 3/7 (nieuw)*

*Amendment nr. 11 van de heer Bruno Tobback en mevrouw Ann Vanheste (sp.a) (DOC 53 1208/005) strekt tot invoeging van een artikel 3/7, tot invoeging van een artikel 20bis in de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt. Met dit amendement kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, maximumprijzen vastleggen voor de dominante marktspelers op het vlak van de elektriciteitsproductie voor de Belgische markt.*

**C. Votes****Art. 1<sup>er</sup> et 2**

Ces articles sont successivement adoptés à l'unanimité.

**Art. 2/1 (*nouveau*)**

L'amendement n° 5 est rejeté par 9 voix contre 2 et 1 abstention.

**Art. 3**

Cet article est adopté à l'unanimité.

**Art. 3/1 à 3/7 (*nouveaux*)**

L'amendement n° 4 et les amendements n°s 6 à 11 sont successivement rejetés par 9 voix contre 2 et 1 abstention.

**II. — ASSURANCES: ART. 65 À 68**

*A. Exposé introductif de M. Bernard Clerfayt, secrétaire d'État à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances*

Les dispositions visent à modifier la loi du 1<sup>er</sup> avril 2007 relative à l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme.

Le retard dans ces modifications crée l'insécurité juridique aussi bien pour les entreprises d'assurance que pour les assurés. Les modifications proposées visent à éliminer cette insécurité juridique le plus rapidement possible.

**Art. 65 et 66**

Ces dispositions visent la concordance des versions française et néerlandaise des textes.

**Art. 67**

Cet article complète la première phrase de l'article 11 de la loi sur le terrorisme pour tenir compte des contrats d'assurance n'ayant pas d'échéance annuelle de la

**C. Stemmingen****Art. 1 en 2**

Deze artikelen worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

**Art. 2/1 (*nieuw*)**

Amendment nr. 5 wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

**Art. 3**

Dit artikel wordt eenparig aangenomen.

**Art. 3/1 tot 3/7 (*nieuw*)**

Amendment nr. 4 en de amendementen nrs. 6 tot 11 worden achtereenvolgens verworpen met 9 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

**II. — VERZEKERINGEN: ART. 65 TOT 68**

*A. Inleidende uiteenzetting door de heer Bernard Clerfayt, staatssecretaris voor de Modernisering van de Federale Overheidsdienst Financiën, de Milieufiscaliteit en de Bestrijding van de fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën*

Deze bepalingen strekken tot wijziging van de wet van 1 april 2007 betreffende de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme.

Het feit dat die wijzigingen vertraging oplopen, schept rechtsonzekerheid, zowel bij de verzekeringsonderingen als bij de verzekerden. De voorgestelde wijzigingen beogen die rechtsonzekerheid zo snel mogelijk weg te werken.

**Art. 65 en 66**

Deze bepalingen beogen de overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst van de wet.

**Art. 67**

Dit artikel strekt tot aanvulling van artikel 11, eerste zin, van de terrorismewet, om rekening te houden met de verzekeringsovereenkomsten die geen jaarlijkse

prime et ainsi préciser le moment à partir duquel la garantie offerte par la loi s'applique. Pour ces contrats, on prend en considération la date anniversaire de la prise d'effet du contrat, par analogie avec l'article 30, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre.

Le principe de la loi est maintenu inchangé.

#### Art. 68

La disposition a pour but de confirmer expressément et de clarifier l'application automatique (donc sans qu'une modification des conditions générales soit nécessaire) de la limitation de la couverture et du régime de paiement à l'égard des contrats d'assurance visés. En effet, les engagements des assureurs ayant adhéré à la personne morale (ASBL TRIP) sont limités en cas de dommages causés par le terrorisme (principe même de la loi).

Si cette application automatique n'est pas mentionnée explicitement dans la loi du 1<sup>er</sup> avril 2007, elle en découle néanmoins déjà actuellement. Il ne s'agit dès lors pas d'une modification du principe de la loi.

Le Conseil d'État a émis des réserves quant à la technique législative utilisée estimant, à raison, que le nouvel article constituait un aspect du règlement déjà applicable. Aussi, l'article a été reformulé, sous la forme d'une disposition autonome interprétative.

#### *B. Discussion des articles*

##### Art. 65 à 67

Ces articles ne suscitent pas de commentaire.

#### Art. 68

*Mme Liesbeth Van der Auwera, présidente*, signale qu'aux points 2° et 3° de l'article, il y a lieu de renvoyer à la loi du 1<sup>er</sup> avril 2007 contre les dommages causés par le terrorisme. Le texte de l'article sera dès lors corrigé du point de vue légitique en ce sens.

premieveraldag hebben, en om aldus het tijdstip te preciseren waarop de wettelijk bepaalde waarborg ingaat. Voor deze overeenkomsten wordt rekening gehouden met de jaardag van de ingangsdatum van de overeenkomst, naar analogie van artikel 30, § 1, vierde lid, van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekerings-overeenkomst.

Het wetsbeginsel blijft behouden.

#### Art. 68

De automatische toepassing van de dekkingsbeperking en de uitbetalingsregeling moeten op grond van dit artikel uitdrukkelijk worden bevestigd en verduidelijkt; de algemene voorwaarden van de betrokken verzekeringsovereenkomsten moeten terzake niet worden gewijzigd. De verbintenissen van de verzekeraars die toegetreden zijn tot de rechtspersoon (vzw TRIP), zijn immers beperkt bij door terrorisme veroorzaakte schade (dit is het wetsbeginsel).

Die automatische toepassing is niet uitdrukkelijk vermeld in de wet van 1 april 2007, maar vloeit er niettemin nu al uit voort. Het gaat dus niet om een wijziging van het wetsbeginsel.

De Raad van State heeft voorbehoud geformuleerd aangaande de gebruikte wetgevingstechniek, want hij is terecht van mening dat het nieuwe artikel een aspect vormde van het al toepasbare reglement. Het artikel heeft ook een nieuwe formulering gekregen, in de vorm van een interpretatieve, autonome bepaling.

#### *B. Artikelsgewijze bespreking*

##### Art. 65 tot 67

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

#### Art. 68

*Voorzitster Liesbeth Van der Auwera (CD&V)* deelt mee dat men in de punten 2° en 3° moet verwijzen naar de wet van 1 april 2007 betreffende de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme. De tekst van het artikel moet dus in die zin wetgevingstechnisch worden gecorrigeerd.

Art. 68/1 (*nouveau*)

*L'amendement n° 1 de Mme Myriam Vanlerberghe (sp.a) (DOC 53 1208/002) insère dans le chapitre 5 du titre IV une nouvelle section contenant le seul article 68/1 visant à supprimer les paragraphes 3 et 4 de l'article 138bis-4 de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre. Il s'agit de lutter contre la hausse des primes des assurances hospitalisation. Il a été observé que le recours à un index spécifique, à savoir l'indice médical, n'avait pas donné de résultats satisfaisants en matière de maîtrise de la hausse des primes liées aux assurances hospitalisation.*

*Mme Myriam Vanlerberghe (sp.a) souligne que diverses compagnies d'assurances, dont DKV, ont procédé à des hausses de primes en se basant de façon abusive sur la possibilité prévue à l'article 12 de la loi du 17 juin 2009. Les assurés ont dû supporter ces hausses de primes. L'objet et la finalité des amendements déposés est de mettre un terme aux hausses excessives de primes d'assurance hospitalisation et d'en revenir à des hausses raisonnables et justifiées. Pour ce faire, l'indice médical serait supprimé, ce qui apporterait plus de clarté, et les primes seraient dorénavant adaptées à l'indice des prix à la consommation, ce qui est logique dans la mesure où cet indice tient aussi compte de l'évolution des prix des soins de santé.*

*Le secrétaire d'État estime qu'il n'est pas opportun de traiter de ces mesures dans le projet de loi en discussion. Des discussions sont en cours sur cet indice médical avec les associations de patients, qui se plaignent du niveau trop élevé de l'indice tandis que certains assureurs estiment que l'indice serait trop bas. Le secrétaire d'État plaide pour le maintien de l'indice, ajoutant que dans le cadre actuel, les primes peuvent évoluer suivant l'indice des prix à la consommation, l'indice médical ou sur dossier spécifique adressé à la CBFA pour pouvoir mettre en œuvre une hausse de prime particulière.*

*Mme Myriam Vanlerberghe (sp.a) explique que les hausses de prime sont disproportionnées et que les primes d'entrée pour les personnes plus âgées sont particulièrement élevées. Cela fait des années que l'on dit vouloir agir pour contrecarrer ce type de hausses mais les initiatives prises jusqu'à présent n'ont pas eu de résultats satisfaisants.*

*Mme Karine Lalieux (PS) rappelle que l'important est la solidarité entre tout le monde via les mutuelles et non*

Art. 68/1 (*nieuw*)

*Mevrouw Myriam Vanlerberghe (sp.a) dient amendement nr. 1 (DOC 53 1208/002) in, dat ertoe strekt in titel IV, een hoofdstuk 5/1 in te voegen, dat alleen artikel 68/1 omvat, teneinde artikel 138bis-4 , § 3 en 4, van de wet van 25 juni 1992 betreffende de landverzekeringsovereenkomst weg te laten. Het gaat erom de stijging van de verzekeringspremies voor ziekenhuisopname tegen te gaan. Er werd vastgesteld dat het gebruik van een specifieke index, namelijk de medische index, geen bevredigende resultaten heeft opgeleverd in verband met de beheersing van de stijging van de verzekeringspremies voor ziekenhuisopnames.*

*Mevrouw Myriam Vanlerberghe (sp.a) onderstreept dat verschillende verzekерingsmaatschappijen, waaronder DKV, hogere premies hebben aangerekend op grond van een verkeerdelijk gebruik van de in artikel 12 van de wet van 17 juni 2009 opgenomen mogelijkheid. De verzekerden hebben die premieverhogingen moeten ondergaan. De ingediende amendementen hebben tot doel een einde te maken aan de excessieve stijgingen van de verzekeringspremies voor ziekenhuisopnames en terug te keren naar redelijke en verantwoorde verhogingen. Daartoe zou de medische index worden afgeschaft, wat meer duidelijkheid zou geven, en zouden de premies voortaan worden aangepast aan het indexcijfer van de consumptieprijsen, wat logisch is aangezien deze index ook rekening houdt met de prijzenontwikkeling in de gezondheidszorg.*

*De staatssecretaris acht het niet aangewezen op die maatregelen in te gaan bij de besprekking van dit wetsontwerp. Over die medische index wordt momenteel overleg gepleegd met de patiëntenverenigingen, die aanklagen dat dit indexcijfer te hoog ligt, terwijl dat volgens sommige verzekeraars nog te laag zou liggen. De staatssecretaris pleit ervoor die index te handhaven, waarbij hij eraan toevoegt dat de premies, in het bestaande raamwerk, kunnen evolueren volgens het indexcijfer van de consumptieprijsen, de medische index dan wel op grond van een specifieke aanvraag bij de CBFA om een welbepaalde premie te mogen verhogen.*

*Mevrouw Myriam Vanlerberghe (sp.a) geeft aan dat de premiestijgingen buiten proportie zijn en dat de basispremies voor de ouderen bijzonder hoog zijn. Al jaren beweert men die verhogingen te willen aanpakken, maar de intussen genomen initiatieven hebben nog geen bevredigende resultaten opgeleverd.*

*Mevrouw Karine Lalieux (PS) wijst erop dat de hoeksteen de algemene solidariteit via de ziekenfondsen*

via les assurances privée que seuls certains types de populations peuvent se payer. Cependant, pour changer la législation en la matière, un vrai débat est nécessaire et l'avis de la commission de la Santé doit en outre être sollicité. Mme Lalieux souligne la problématique des gens présentant un risque accru; elle regrette que les assureurs n'aient pas rempli le rôle qui était attendu d'eux et qu'ils aient surtout chercher à casser la loi. Mme Lalieux estime que la question de l'assurance hospitalisation devra à nouveau être abordée mais pas sous la forme d'amendements introduits dans le cadre de la discussion de dispositions diverses.

*M. Peter Logghe (VB)* relève que la problématique soulevée est bien réelle mais que la solution proposée par Mme Myriam Vanlerberghe n'est pas la bonne. Il suggère qu'une discussion plus large puisse avoir lieu, qui englobe la question des honoraires des médecins dans les différentes régions du pays. Les propositions de Mme Vanlerberghe ne règlent rien et ne font que renforcer l'insécurité juridique sur ce sujet. En outre, les primes pourraient toujours augmenter par le biais de l'indice des prix à la consommation ou sur dossier introduit par un assureur auprès de la CBFA. Mme Logghe reconnaît que l'indice médical ne fonctionne pas de façon satisfaisante.

*Mme Liesbeth Van der Auwera, présidente*, précise qu'une proposition de loi en matière d'assurance santé complémentaire est à l'agenda de la commission et qu'il est possible aux groupes de joindre d'y joindre d'autres propositions de loi. Mme Van der Auwera rappelle qu'une évaluation de l'indice médical par une commission composée de représentants de KCE, d'Assuralia et des associations de patients est prévue. Elle ajoute qu'il a été convenu d'attendre cette évaluation avant d'aller de l'avant dans l'examen de cette problématique.

*M. Willem-Frederik Schiltz (Open Vld)* trouve étrange de vouloir modifier l'indice médical lors de l'examen de dispositions relatives relatives à l'assurance contre les dommages liés au terrorisme. Il est partisan de traiter de ce sujet par le biais de propositions de loi en bonne et due forme.

*Mme Myriam Vanlerberghe (sp.a)* souligne que le moment n'est pas choisi au hasard pour traiter de cette problématique. Les assureurs viennent d'annoncer des hausses de primes pouvant aller jusqu'à 6,7 %. Il appartient au gouvernement de préciser si de telles hausses peuvent être mises en oeuvre ou pas et de lever toute ambiguïté en la matière, même via des dispositions diverses. Il y a urgence à prendre des mesures sans

moet zijn, en niet de solidariteit via de privéverzekeringen, die alleen bepaalde lagen van de bevolking zich kunnen veroorloven. Nochtans kan de wetgeving terzake alleen worden gewijzigd na een grondig debat, waarbij bovendien de commissie voor de Volksgezondheid om advies moet worden gevraagd. Mevrouw Lalieux brengt het pijn punt van de mensen met een verhoogd risico onder de aandacht; zij betreurt dat de verzekeraars de van hen verwachte rol niet hebben gespeeld en er vooral op uit waren de wet helemaal te omzeilen. Mevrouw Lalieux meent dat het vraagstuk van de ziekenhuisopnameverzekering inderdaad opnieuw ter sprake moet komen, maar niet via amendementen op het ter besprekking voorliggende wetsontwerp houdende diverse bepalingen.

*De heer Peter Logghe (VB)* erkent het aangehaalde pijn punt, maar wijst erop dat de oplossing die mevrouw Vanlerberghe aanreikt, niet de juiste is. Hij stelt voor het debat te verruimen, dus inclusief de honoraria van de artsen in de verschillende gewesten van ons land. De voorstellen van mevrouw Vanlerberghe lossen niets op en maken de rechtsonzekerheid terzake alleen maar groter. Bovendien zijn premieverhogingen nog altijd mogelijk als het indexcijfer van de consumptieprijs stijgt of als een verzekeraar daartoe een specifieke aanvraag indient bij de CBFA. De heer Logghe geeft toe dat de medische index niet naar behoren werkt.

*Voorzitster Liesbeth Van der Auwera (CD&V)* geeft aan dat een wetsvoorstel over de aanvullende ziektekostenverzekering op de agenda van de commissie staat en dat de fracties er andere wetsvoorstellen aan kunnen toevoegen. Mevrouw Van der Auwera herinnert eraan dat de medische index zal worden geëvalueerd door een commissie waarin het KCE, Assuralia en de patiëntenverenigingen vertegenwoordigd zijn. Overigens werd overeengekomen die evaluatie af te wachten alvorens dit vraagstuk nader te onderzoeken.

*De heer Willem-Frederik Schiltz (Open Vld)* vindt het vreemd dat men de medische index wil wijzigen bij de besprekking van bepalingen over de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme. Hij is er voorstander van dat dit onderwerp wordt aangepakt via specifieke wetsvoorstellen.

*Mevrouw Myriam Vanlerberghe (sp.a)* wijst erop dat niet zomaar een willekeurig tijdstip is gekozen om dit knelpunt aan te pakken, want de verzekeraars hebben zopas premieverhogingen aangekondigd, die tot +6,7 % kunnen oplopen. Het komt de regering toe te preciseren of dergelijke verhogingen al dan niet kunnen worden doorgevoerd, alsmede terzake elke onduidelijkheid weg te nemen, zelfs als dat gebeurt via een wet houdende

quoi les assureurs mettront en oeuvre les hausses annoncées, au détriment des plus faibles.

*M. Karel Uyttersprot (N-VA)* signale que le prix d'une telle assurance à la souscription peut être très élevé. Il estime par ailleurs que ce type de dossier doit être traité par proposition de loi et non par amendements. Il ajoute qu'il faut s'interroger sur les causes de la hausse de cet indice médical et se demander si les suppléments de tarifs pratiqués en Wallonie ou à Bruxelles n'expliquent pas cette hausse de l'indice médical.

*M Peter Logghe (VB)* souhaite savoir quand l'évaluation prévue du fonctionnement de l'indice médical sera connue et souhaiterait qu'un délai maximum soit imposé afin qu'une discussion sérieuse sur le fond du dossier puisse être entamée.

*Le secrétaire d'État* signale que le ministre des Finances a encore récemment demandé au KCE une évaluation du fonctionnement de l'indice, ajoutant que la loi prévoit une telle évaluation de la part du KCE, en collaboration avec les organisations de patients et les assureurs. Le secrétaire d'État précise que le chiffre de l'indice médical cité par Mme Vanlerberghe est celui relatif au dernier trimestre de l'année 2010, au cours duquel a eu lieu une forte hausse. Le début de l'année 2011 fait apparaître que l'indice médical progresserait moins que l'indice des prix à la consommation.

#### Art. 68/2 (*nouveau*)

*L'amendement n° 2 de Mme Myriam Vanlerberghe (sp.a) (DOC 53 1208/002)* insère un article 68/2 qui prévoit de retirer l'article 12 de la loi du 17 juin 2009 modifiant, en ce qui concerne les contrats d'assurance maladie, la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre et la loi du 20 juillet 2007 modifiant, en ce qui concerne les contrats privés d'assurance de maladie, la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre.

Pour la justification, il est renvoyé à la justification de l'amendement n° 1.

#### Art. 68/3 (*nouveau*)

*L'amendement n° 3 de Mme Myriam Vanlerberghe (sp.a) (DOC 53 1208/002)* insère un article 68/3 qui

diverse bepalingen. Er moeten dringend maatregelen worden genomen, want anders zullen de verzekeraars de aangekondigde prijsverhogingen doorvoeren, ook ten koste van de zwaksten.

*De heer Karel Uyttersprot (N-VA)* geeft aan dat de prijs om een dergelijke verzekering aan te gaan inderdaad zeer hoog kan uitvallen. Hij vindt evenwel dat een dergelijk dossier via een wetsvoorstel, niet via amendementen moet worden behandeld. Het lid voegt daar nog aan toe dat moet worden nagegaan wat de oorzaken zijn van de stijging van die medische index, alsook dat de vraag moet worden opgeworpen of die stijging van de medische index niet te verklaren valt door de in Wallonië en Brussel gehanteerde honorariumsupplementen.

*De heer Peter Logghe (VB)* wil weten wanneer de geplande evaluatie van de werking van de medische index bekend zal zijn, en wenst dat een maximale termijn wordt opgelegd, opdat een ernstige besprekking over de grond van dit dossier kan worden aangevat.

*De staatssecretaris* meldt dat de minister van Financiën onlangs nog het KCE om een evaluatie van de werking van de medische index heeft verzocht. Hij voegt eraan toe dat de wet voorziet in een dergelijke evaluatie door het KCE, die moet worden verricht in samenwerking met de patiëntenorganisaties en de verzekeraars. De staatssecretaris geeft aan dat het door mevrouw Vanlerberghe aangehaalde cijfer van de medische index betrekking heeft op het laatste kwartaal van 2010, waarin zich inderdaad een sterke stijging heeft voorgedaan; begin 2011 blijkt dat de medische index echter minder zal stijgen dan het indexcijfer van de consumptieprijsen.

#### Art. 68/2 (*nieuw*)

*Mevrouw Myriam Vanlerberghe (sp.a)* dient amendement nr. 2 (DOC 53 1208/002) in, tot invoeging van een artikel 68/2 (*nieuw*), dat strekt tot opheffing van artikel 12 van de wet van 17 juni 2009 tot wijziging, wat de ziekteverzekeringsovereenkomsten betreft, van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst en van de wet van 20 juli 2007 tot wijziging, wat de private ziekteverzekeringsovereenkomsten betreft, van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst.

Als verantwoording wordt verwezen naar de verantwoording van amendement nr. 1.

#### Art. 68/3 (*nieuw*)

*Mevrouw Myriam Vanlerberghe (sp.a)* dient amendement nr. 3 (DOC 53 1208/002) in, dat ertoe strekt een

prévoit de supprimer l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> février 2010 déterminant les indices spécifiques visés à l'article 138bis-4, § 3, de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre.

Pour la justification, il est renvoyé à la justification de l'amendement n° 1.

#### C. Votes

##### Art. 65 à 68

Ces articles sont successivement adoptés par 14 voix et 1 abstention.

##### Art. 68/1 à 68/3 (*nouveaux*)

Les amendements n°s 1 à 3 sont successivement rejetés par 13 voix contre 1 et 2 abstentions.

\*  
\* \* \*

L'ensemble des articles renvoyés à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, moyennant des corrections d'ordre légitique, est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

*Le rapporteur,*

Kattrin JADIN

*La présidente,*

Liesbeth VANDER AUWERA

artikel 68/3 in te voegen, tot opheffing van het koninklijk besluit van 1 februari 2010 tot vaststelling van de specifieke indexcijfers bedoeld in artikel 138bis-4, § 3, van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst.

Als verantwoording wordt verwezen naar de verantwoording van amendement nr. 1.

#### C. Stemmingen

##### Art. 65 tot 68

Deze artikelen worden achtereenvolgens aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

##### Art. 68/1 tot 68/3 (*nieuw*)

De amendementen nrs. 1 tot 3 worden achtereenvolgens verworpen met 13 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

\*  
\* \* \*

Het geheel van de artikelen die werden verwezen naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw worden, met aanbrenging van wetgevingstechnische verbeteringen, aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

*De rapporteur,*

Kattrin JADIN

*De voorzitster,*

Liesbeth VANDER AUWERA